

## TARYBOS SPRENDIMAS 2010/120/BUSP

2010 m. vasario 25 d.

## pratęsiantis ir iš dalies keičiantis Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Afganistane ir Pakistane įgaliojimus

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

2) 2 straipsnio e punktas pakeičiamas taip:

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 28 straipsnį, 31 straipsnio 2 dalį ir 33 straipsnį,

„e) remia Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) darbą regione.“

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

3) 4 straipsnis pakeičiamas taip:

(1) 2008 m. liepos 24 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2008/612/BUSP <sup>(1)</sup> dėl Ettore F. SEQUI skyrimo Europos Sąjungos specialiuoju įgaliotiniu (toliau – ES specialusis įgaliotinis) Afganistane 2008 m. rugsėjo 1 d. – 2009 m. vasario 28 d. laikotarpiui.

„4 straipsnis

**Įgaliojimų vykdymas**

1. ES specialusis įgaliotinis yra atsakingas už įgaliojimų vykdymą, jo veiklą prižiūrint vyriausiajam įgaliotinui.

(2) 2009 m. vasario 16 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2009/135/BUSP <sup>(2)</sup>, pratęsiančius ES specialiojo įgaliotinio Afganistane įgaliojimus iki 2010 m. vasario 28 d.

2. Politinis ir saugumo komitetas (PSK) palaiko ypatingus ryšius su ES specialiuoju įgaliotiniu, o ES specialusis įgaliotinis su Taryba bendrauja pirmiausia pasitelkęs šį komitetą. PSK teikia ES specialiajam įgaliotinui strategines gaires ir politinius nurodymus pagal jo įgaliojimus, nepažeisdamas vyriausiojo įgaliotinio įgaliojimų.“

(3) Remdamasi Bendrųjų veiksmų 2009/135/BUSP atlikta peržiūra, 2009 m. birželio 15 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2009/467/BUSP <sup>(3)</sup>, išplečiančius ES specialiojo įgaliotinio Afganistane įgaliojimus įtraukiant Pakistaną.

(4) ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimai turėtų būti pratęsti iki 2010 m. kovo 31 d.

4) 5 straipsnio 1 ir 2 dalys pakeičiamos taip:

(5) ES specialusis įgaliotinis Afganistane ir Pakistane vykdys savo įgaliojimus tokioje situacijoje, kuri gali pablogėti ir galėtų pakenkti bendros užsienio ir saugumo politikos tikslams, nustatytiems Sutarties 21 straipsnyje,

„1. Su ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų vykdymu nuo 2009 m. kovo 1 d. iki 2010 m. kovo 31 d. susijusioms išlaidoms padengti skiriama orientacinė finansavimo suma yra 2 830 000 EUR.“;

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Bendrieji veiksmai 2009/467/BUSP iš dalies keičiami taip:

„2. Iš 1 dalyje nurodytos sumuos finansuojamos išlaidos padengiamos nuo 2009 m. kovo 1 d. Išlaidos tvarkomos pagal Europos Sąjungos bendrajam biudžetui taikomas procedūras ir taisykles.“

1) 1 straipsnis pakeičiamas taip:

„1 straipsnis

**Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis**

Ettore F. SEQUI skiriamas Europos Sąjungos specialiuoju įgaliotiniu (toliau – ES specialusis įgaliotinis) Afganistane ir Pakistane iki 2010 m. kovo 31 d.“;

5) 6 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Neviršydamas savo įgaliojimų ir turimų atitinkamų finansinių išteklių, ES specialusis įgaliotinis sudaro savo darbuotojų grupę. Pagal įgaliojimų reikalavimus į darbuotojų grupę įtraukiami konkrečių politikos sričių specialistai. ES specialusis įgaliotinis nedelsdamas praneša Tarybai ir Komisijai apie savo darbuotojų grupės sudėtį.“

<sup>(1)</sup> OL L 197, 2008 7 25, p. 60.<sup>(2)</sup> OL L 46, 2009 2 17, p. 61.<sup>(3)</sup> OL L 151, 2009 6 16, p. 41.

6) 9 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Prireikus Sąjungos delegacijos ir (arba) valstybės narės teikia logistinę paramą regione.“

7) 10 straipsnio d punktas pakeičiamas taip:

„d) užtikrinamas, kad būtų įgyvendinamos visos sutartos rekomendacijos, pateiktos remiantis reguliariais saugumo įvertinimais, ir vyriausiajam įgaliotiniui, Tarybai bei Komisijai teikdamas raštiškas jų įgyvendinimo ir kitų saugumo klausimų ataskaitas, sudarančias laikotarpio vidurio ir įgaliojimų vykdymo ataskaitų dalį.“

8) 11 straipsnis pakeičiamas taip:

„11 straipsnis

#### **Ataskaitų teikimas**

ES specialusis įgaliotinis vyriausiajam įgaliotiniui ir PSK reguliariai teikia ataskaitas žodžiu ir raštu. ES specialusis įgaliotinis taip pat prireikus teikia ataskaitas Tarybos darbo grupėms. Reguliariai raštu teikiamos ataskaitos platinamos per COREU tinklą. Vyriausiajam įgaliotiniui ar PSK rekomendavus, ES specialusis įgaliotinis gali teikti ataskaitas Užsienio reikalų tarybai (URT).“

9) 12 straipsnis pakeičiamas taip:

„12 straipsnis

#### **Koordinavimas**

1. ES specialusis įgaliotinis remia visuotinių Sąjungos politinių veiksmų koordinavimą. Jis padeda užtikrinti, kad visos Sąjungos priemonės veiksmų vietoje veiktų suderintai siekiant Sąjungos politikos tikslų. ES specialiojo įgaliotinio veiksmai prireikus derinami su Komisijos veiksmais bei su

kitų Vidurinėje Azijoje veikiančių ES specialiųjų įgaliotinių veiksmais. ES specialusis įgaliotinis reguliariai informuoja valstybių narių misijas ir Sąjungos delegacijas.

2. Veiksmų vietoje palaikomas glaudus ryšys su Sąjungos delegacijų vadovais ir valstybių narių misijų vadovais. Jie deda visas įmanomas pastangas padėdami ES specialiajam įgaliotiniui vykdyti savo įgaliojimus. ES specialusis įgaliotinis konsultuoja ES policijos misijos Afganistane (EUPOL AFGHANISTAN) vadovą vietos politiniais klausimais. ES specialusis įgaliotinis ir civilinis operacijos vadas prireikus konsultuojasi tarpusavyje. ES specialusis įgaliotinis taip pat palaiko ryšius su kitais veikslių vietoje esančiais tarptautiniais ir regioniniais subjektais.“

#### *2 straipsnis*

Įgaliojimų termino pabaigoje ES specialusis įgaliotinis pateikia vyriausiajam įgaliotiniui, Tarybai ir Komisijai įgaliojimų vykdymo ataskaitą.

#### *3 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis taikomas nuo 2010 m. kovo 1 d.

#### *4 straipsnis*

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2010 m. vasario 25 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

A. PÉREZ RUBALCABA